

E & F.H(1949) Department

SERIES.

G.O. NO. 1450/49

Dated 9-5-49

Edn.closed.

[Despatch Abstract.]

Sub : Stationery - Purchase of
Tamil and Telugu Typewriters

Back Papers.

[illegible]

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.
			PA-2-C				

From
The Superintendent of Stationery,
Madras at Guindy,
Madras 15.

To
The Secretary to Government,
Education & Public Health
Department, Madras.

No. B1.2509/48 dated 4-5-48.

Sir,

MANUFACTURE and supply of Tamil typewriters.
Letter dated 27-4-48 from The Typewriter Mart, Madras.

25995

493 In forwarding a copy of letter dated 27-4-48 from Messrs. Typewriter Mart, 118 Armenian street, Madras, I request to be informed of the approximate quantity the Government will take for the first few years.

Encl.

KV. 6

for SUPERINTENDENT OF STATIONERY.

21
Copy of letter dated 27-4-48 from The Typewriter Mart, 118 Armenian Street, Madras, to the Superintendent of Stationery, Madras at Guindy.

Manufacture and supply of Tamil typewriters.

3
We have just received advice from a type manufacturing firm undertaking to manufacture and supply Tamil types on our placing with them samples. The undersigned is planning to go to the Manufacturers personally with the sample machines we have and arrange for the manufacture and supply of Tamil Typewriters as quickly as possible.

It may be necessary to enter into a firm contract with the manufacturers for consuming a substantial quantity of these typewriters. We shall therefore be obliged if you can give us an idea as to approximate quantity the Govt. will take for the first few years.

We have been selling Woodstock Tamil Typewriters with the Woodstock standard Tamil Key board Registered with the Patents office prior to War. It will be possible for us again now to place Woodstock Tamil Typewriters on the field with necessary assistance and support from the Government in the matter of facilities for foreign travel and Import licenses.

P.T.O.

54
Our Mr. Doraiswami will be pleased to discuss with you any further details personally if necessary.

Thanking you,

Sd.....Doraiswami,.....
PROPRIETOR.

/ True Copy /

Doraiswami
MANAGER.

5 E & P.H. Dept.

Memorandum No. 37675 ^{educ} C₂/48-1 Dated. 21-5-48

Purchase of Tamil Typewriter. 3

37675
It has been suggested that 750 Tamil typewriter may be purchased by Govt.. The Supdt. of Stationery is requested to ~~the~~ ^{question} consider the ~~certain~~ of the agencies which will be able to supply the typewriters and what will be ^{the} cost involved in purchasing the machines. The Supdt. is requested to meet the H.M for Education in the course of next week to discuss the matter in detail with him.

Wph today
Wor.
To the Supdt. of
Stationery. ✓
21-5-48

WPH
21/5/48

WPH

Revenue Department.

FROM D. Padmanabhan Esq., I.C.S.,
Collector of Madras, & Supdt.,
M A D R A S. of Stationery,
GUINDY,
TO The Secretary to Government,
Education and Public Health
Department, Fort St. George,
MADRAS.

No. B.1.2509/48 dated 9-6-48.

SIR,

SUB:- PURCHASE OF TAMIL TYPEWRITERS.

REF:- Government Memo No. 37675-C2/48-1, Edn., dated
21-5-48 and the Superintendent's interview
with the Hon'ble Minister of Education on
8-6-48.



The Typewriter Mart, 118, Armenian Street, Madras, are
the agents, for the supply of Tamil Typewriters. They quote
a sum ranging between Rs. 850/-, and Rs. 950/-, for a Typewriter.
The average price of a machine may be taken as Rs. 900/-,
and on this basis the cost of 750 typewriters will come to
Rs. 6,75,000 approximately. I think, rate demanded by the
Mart is very high.

It is understood, that the Company will supply machines
manufactured in Switzerland. It will be economical to place
an order for the required number of Tamil and Telugu
Typewriters, directly with the manufacturers in Switzerland.
I would suggest, that an official be deputed to Switzerland,
for a month for this purpose. The expenses connected with the
deputation may be met out of ~~the~~ Government funds. Detailed
specifications for the Typewriters may be made available to
the official deputed to enable him to give them to the
manufacturers. The question of drawing up a permanent
contract, for future, may also be considered. In this way,
middleman's commission may be saved.

PVH/9-6.

S. Padmanabhan
P.S. SUPERINTENDENT OF STATIONERY
9-6-48.

Note for the Standing Finance Committee.

Sub: STATIONERY - PURCHASE OF TAMIL & TELUGU TYPEWRITERS.

Major Head of Account	Summary of Cost		Cost during 1948-49. Non-Recurring Rs.
	Ultimate cost Non-Recurring Rs.		
56. Stationery & Printing	Purchase of 750 Tamil & 500 Telugu Typewriters.	11,25,000	No payment is likely to be made in 1948-49.

The Government have now introduced Tamil and Telugu as the languages for administration in the Districts of Tiruchirapalli and East Godavari respectively and the regional language will be the language of administration in other districts shortly and in the province as a whole after sometime. It is therefore necessary that good Tamil and Telugu typewriters are got ready even now to meet the requirements of Government offices and local bodies. The prices of the machines to be supplied to the local bodies will be recovered from them. Each machine is estimated to cost about Rs.900. It is proposed to purchase 750 Tamil and 500 Telugu Typewriters for the present. The gross estimated cost of the proposal will be Rs.11,25,000. It will take a year to get the machines even if an order is placed now. No expenditure is therefore likely to be incurred in the current year.

2 The question whether ~~max~~ the machines should be purchased by deputing an officer of the Government to contact the producers abroad or otherwise will be decided after the decision is reached on the proposal to purchase the machines. As the proposal involves very large expenditure it is placed before the Finance Committee.

3 H.M.(Edn.) and H.M.(Fin) have agreed being placed before the committee.

The Finance Department has noted as follows
proposal :-

10
-2-

"It is not known how long it will take to introduce Tamil and Telugu as administrative languages in all the Districts and the Province as a whole. If the period is likely to be long there is the possibility of such of the machines as are not actually put into use in the near future getting rusty and spoiled during the interval. It is also stated that the existing price of the machines is very high and it is not unlikely that the price ~~will~~ may gradually come down in course of time. It will, therefore, ~~be~~ advisable to indent at present for a limited number of machines with reference to the needs of the immediate future and order for the remaining machines, as and when, necessary according to the speed with which the regional languages replace English in the administrative field of the Province. This will prevent not only the depreciation of the machines, but also save the Government a good lot of money, if, as stated above, the prices tend to decline in the future years".

5M
30/6/48

Wf
2/7/48

p6 N.R.

NOTE FOR THE STANDING FINANCE COMMITTEE.

Sub: STATIONERY - PURCHASE OF TAMIL AND TELUGU TYPEWRITERS.

SUMMARY OF COST

MAJOR HEAD OF ACCOUNT	Ultimate cost	Cost during 1948-49
	Non-Recurring Rs	Non-Recurring Rs
56: Stationery & Printing	Purchase of 750 Tamil & 500 Telugu Typewriters. 11,25,000	No payment is likely to be made in 1948-49

The Government have now introduced Tamil and Telugu as the languages for administration in the Districts of Tiruchirappalli and East Godavari respectively and the regional language will be the language of administration in other districts shortly and in the province as a whole after sometime. It is therefore necessary that good Tamil and Telugu typewriters are got ready even now to meet the requirements of Government offices and local bodies. The prices of the machines to be supplied to the local bodies will be recovered from them. Each machine is estimated to cost about Rs. 900. It is proposed to purchase 750 Tamil and 500 Telugu Typewriters for the present. The gross estimated cost of the proposal will be Rs. 11,25,000. It will take a year to get the machines even if an order is placed now. No expenditure is therefore likely to be incurred in the current year.

The question whether the machines should be purchased by deputing an officer of the Government to contact the producers abroad or otherwise will be decided after the decision is reached on the proposal to purchase the machines. As the proposal involves a very large expenditure it is placed before the Standing Finance Committee.

H.M. (Education) and H.M. (Finance) have agreed to the proposal being placed before the committee.

The Finance Department has noted as follows on the proposal:-

"It is not known how long it will take to introduce Tamil and Telugu as administrative languages in all the Districts and the Province as a whole. If the period is likely to be long there is the possibility of such

M. V. Subramaniam,
Secretary to Government

EJ/- 3-7-48.

$$\frac{13}{7}$$
[illegible]

From the Superintendent, of Stationery No.B1-2509/48 dated 9-6-48.

ORDER: The Superintendent of Stationery is informed that the proposal for the purchase of Tamil and Telugu Typewriters has been deferred for the present.

(By order of His Excellency the Governor)

(By order of His Excellency the Governor)

J.M. LOBO PRABHU,
Joint Secretary to Government

To the Superintendent, ~~Government~~ of Stationery.

True copy/Forwarded/By order.

Superintendent.

RCB/11-5

270.4-

plc

(b) p 7 of

2011 Apr 12/15

CFR.
3/5/14

$$\frac{200}{4 \mid 5 \mid 10} \quad \mid \frac{4}{5}$$

Now that we have taken up Tamil and Telugu as the medium of administration in the Districts, it is necessary that we should evolve Tamil and Telugu typewriters also.

I understand from Sri M. Satyanarayanji that the pre-
Telugu typewriters are not satisfactory and unless impr-
are suggested, they will not be good enough for use.

As far as Tamil machines are concerned, I am already one and some are in vogue in the public and they are fairly satisfactory. We will have to order ^{for} machines in both the languages in lump.

When Mr. R. K. Shanmugham Chettiar, Finance Minister of the Govt. of India was here recently, he suggested that he will try to find ~~out~~ the dollar facilities necessary for this purpose. If we can order in lumps of about 1000 machines, we shall be

(p. t. o. o.)

fers from
 , if we a
 t 1000 Ta
 and if m
 es or go
 er for Te
 on from
 with th

We will
the machines
may be or
leagues ap
and suggest
es also. I
and H.Pr. be
g companies

AS GOVERNOR'S CAMP

H.M. Education.

See The Dept- may exercise.
1000 Telaya machines won't be sold.
The Charge need not be rushed
through. What is the need for so many
Tehil machines? The exercise P.S. A
11-5

There is such a great demand for Tamil machines that all the Tamil machines will be sold out but if H.M. Finance has any doubt in the matter it may be 750 Tamil typewriters and 500 Telugu typewriters for the period. I had talked over with the Finance Minister of the Government of India when he came here recently. He told me that he will be able to arrange for the dollar facilities if we want to place the order. I think we may go on in this matter as the machines are sure to be required in the course of time.

Are they all for Govt offices? 15A 12-5-48
or are they intended to private firms,
individuals etc?

S. 7. c in y see B.G. 16.5

Please see above the note of H.M. Finance that this matter may be referred to the Standing Finance Committee but in order to work out the regular financial commitment, we must be able to see the agents of Typewriter Companies. The Superintendent of Stationery may go into the matter as to who will supply us the Tamil Typewriters and meet me in the course of next week so that I can have a talk in detail with him before putting up definite proposals.



A draft Memo is subd
for consideration

Please the letter for the Sq. Shy
on 11-13 of same address to the
pub. for his $\checkmark$ the man. on 14 of no
date seen. being his the result of
the discussion is known. H. H. (Ear) was
see in the mean while.

$\frac{25528}{\sqrt{D}}$

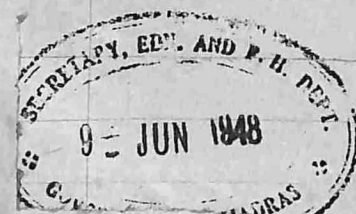
4

The Superintendent of Stationery met me yesterday evening. I understand the person who has given us the offer to get these typewriters is a middleman who proposes to go to Switzerland to place orders for these machines in Switzerland. His quotation is about Rs.750 to 900 per machine. Mr. Padmanabhan, Collector of Madras and Superintendent of Stationery suggests that we can as well send somebody from here or depute some of our men already in Geneva or England to contact the producers and that will result in a net saving of a lot of money. I have asked him to put up his proposals and send them on. On receipt of his proposals, the matter may be put up.

From the Supdt. of Stationery, No. B1-2509/48 dated 9-5-48.

Please see the minute of H.M.(Edn.) above and the Supdt.'s letter on p. 7 c.f. The Supdt. says that it will be more economical to place an order for the required number of Tamil and Telugu typewriters directly with the manufacturers in Switzerland and for this purpose an official may be deputed to Switzerland for a month for this purpose and the expenses may be met out of Govt. funds. The Supdt. of Stationery has not, however, suggested the name of the officer to be so deputed.

2. Reference is solicited to the minute of H.M.(Fin.) on p. 3 ante. The points raised therein have to be settled first. The number of machines (Tamil or Telugu) required for Government offices in the Province has to be determined. Tamil is the official language in the Trichinopoly Dt. and Telugu in the East Godavari Dt. 750 machines in Tamil may not be required immediately for Govt. offices. Gradually Tamil & Telugu machines may replace a good number of the English machines now in Govt. offices. The question has also to be considered whether the supply of the Tamil and Telugu machines to local bodies, etc., has to be made by the Govt. (the cost being recovered from the local bodies, etc.). The type of Tamil and Telugu machines has also to be decided. It is for consideration whether



15/6/48



28/6/48

indian
the High Commissioner for India may be asked to ascertain from the producers in Switzerland the prices and other particulars of Tamil and Telugu typewriters.

3. The file may be circulated to H.M.(Edn.) and H.M.(Finance) for orders.

15/6/48 S
18/6/48
18/6/48
18/6/48

In whatever way it is to be done, let it be done. I can only impress upon the necessity of Tamil and Telugu typewriter machines. Whoever the agents are now, they may be asked to give an estimate of the cost. H.M. finance may also see and suggest what should be done.

It is fairly certain that the Andhra Province will come into existence in a year or two from now. In those circumstances we can easily foresee that the regional language will be the language of administration in the districts immediately and in the province after some time. We will be finding ourselves in difficulty if we do not have the machines now. It will be wise for us to apply from now and secure these machines. Even if we place an order now, it will take nearly a year for them to arrive and hence the need for taking steps even now.

H.M. finance may see.

S.F.C. 24/6/48
18/6/48

23.6
H.M. (Edn.) may see the minute of H.M. (Fin.)

15/6/48 S
18/6/48

Please see the orders in circulation on page 5 ante.

It is presumed that the proposal to purchase Tamil and Telugu typewriters to meet the requirements of Govt. Offices and local books is to be placed before the Standing Finance Committee, in the first instance and that after a decision is reached on it the question has to be taken up regarding the method of purchasing the machines — by deputing an officer of the Govt, to contact the manufacturers and effect the purchases or through the Indian Stores Department or by inviting quotations from the companies. On the estimate that 750 Tamil and 500 Telugu typewriters at a cost/about Rs. 900 each may be required for the present, a draft note for the S.F.C. is submitted for approval.

It may be sent to Finance for acceptance.

DM 26/6/48 S/Fin. H. H. H. H.

EDN. No-1 35323/48-1 C2 D 28/6/48

Finance (Accts.B)

Please see the notes and the orders in circulation on pp.1-6 above.

It is not known how long it will take to introduce Tamil and Telugu as administrative languages in all the Districts and the Province as a whole.

If the period is likely to be long there is the possibility of such of the machines as are not actually put into use getting rusty and spoiled during the interval.

It is also stated that the existing price of the machines is very high and it is not unlikely that the price may gradually come down in course of time. It will therefore seem advisable to indent at present for a limited number of machines with reference to the needs of immediate future and order for the remaining machines as and when necessary according to the speed with which the regional languages replace English in the administrative field of the Province.

This will prevent not only the depreciation of the machines, but also save the Government a good lot of money if as stated above the prices tend to decline in the future years.

The E & P.H. Department may be requested to include the foregoing remarks in the draft note for the Standing Finance Committee which will be accepted in Finance, subject to the amendments indicated in the draft note.

As it is stated that it may take a year to get the machines, even if order is placed now, it is presumed that no expenditure will be incurred

in the current year and hence the correction indicated in the 1 column of the summary at the beginning of the draft note.)

A review note in the S.F.C. is placed below. Copies may be circulated to all H.H.s. C.S. H. or (Sow) may see.

✓ F.D. DM 30/6/48 S/Fin. H. H. H. H. T.S. 2-2-48

Through P.C.

KSS 29-6-48 - CA 29-6-48

DM 29/6/48 S/Fin. H. H. H. H.

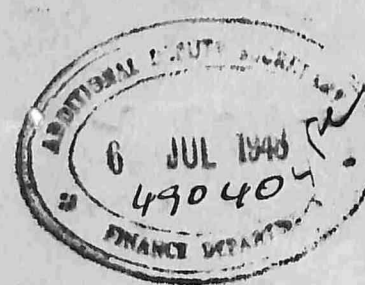
12

Fin No 46971 A3-7

29.6.48



DM 2/7/48



J.D. 3/6/48



Despatch copies send file to Finance.

DM 2/7/48

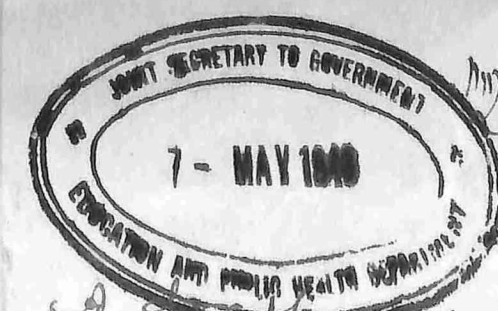
EDN. No 35323/48-2 Edn C2 D 5.7.48

Standing Finance Committee.

The Committee decided that the question should be deferred for the present.



Fin No 49040 S/Fin. H. H. H. H. 2/7/48



E & P.H.

A draft order is submitted for approval. H.H. (Edn.) may see.

C.R. 3/5/49, 3/5/49

DM 4/5/49 S/Fin. H. H. H. H.



00

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875

1875